

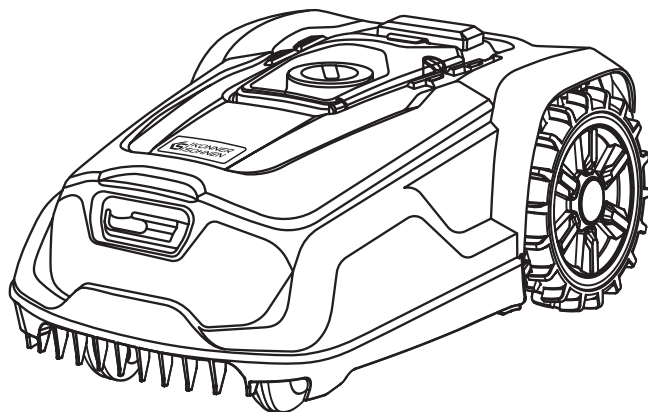
**Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet
figyelmesen használat előtt!**

Felhasználói kézikönyv



Robotfűnyíró

KS 22RLM





Köszönjük, hogy a következőt választotta: **Könnér & Söhnen®** termékekhez. Ez a kézikönyv a biztonság, a beüzemelés és a használat rövid leírását tartalmazza. További információ a hivatalos importőr weboldalának támogatási rovatában található: **konner-sohnen.com/manuals**

A kézikönyvet a támogatás rovatban is megtalálja, letöltheti a QR-kód beolvasásával, vagy a hivatalos importőrének weboldalán: **Könnér & Söhnen®** at **www.konner-sohnen.hu**



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet!

A **Könnér & Söhnen®** termékek gyártója fenntartja a jogot olyan módosítások bevezetésére, amelyek esetleg nem szerepelnek ebben a kézikönyvben, nevezetesen:

- A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának, konfigurációjának és szerkezetének módosítására.
- Az ebben a kézikönyvben szereplő képek és rajzok kizárólag tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a termékek tényleges alkatrészeitől és feliratozásától.

Bármilyen probléma esetén szabadon felhasználható elérhetőségi adatok a kézikönyv végén találhatók. A jelen kézikönyvben szereplő valamennyi információ legjobb tudomásunk szerint a kiadás időpontjában helytálló. A szervizközpontok aktuális listája megtalálható a hivatalos importőr weboldalán: **www.konner-sohnen.hu**



FIGYELEM – VESZÉLY!



Az ezzel a jellel jelölt ajánlások be nem tartása a kezelő vagy harmadik személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.



FONTOS!



Hasznos információk a gép üzemeltetése közben.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1



FIGYELEM – VESZÉLY!



Ez a készülék szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülést okozhat. A személyi sérülések és az anyagi károk elkerülése érdekében olvassa el és tartsa be a következő biztonsági utasításokat, és ismerje meg az összes kezelőelemet.



FONTOS!



Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót. Őrizze meg a kezelési útmutatót későbbi használatra.

ELŐKÉSZÍTÉS

- Ez a készülék nem használható gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, valamint kellő tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező, illetve az utasításokat nem ismerő személyek által. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a gépet, akik nem ismerik ezt az útmutatót. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- A kezelő vagy felhasználó felelős a harmadik személyeket vagy azok vagyonát érő balesetekért, személyi sérülésekért és/vagy anyagi károkért.
- Ellenőrizze a terepet, ahol a készüléket használni fogja, és távolítson el minden követ, botot, drótot és egyéb idegen tárgyat.

- Használat előtt mindig végezzen szemrevételezéses ellenőrzést a készüléken. Ne használja a készüléket, ha a biztonsági berendezései, a vágóegység alkatrészei vagy a csavarok hiányoznak, elhasználódtak vagy megsérültek. A sérült szerszámokat és csavarokat a kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében kizárólag készletben szabad cserélni.
- Legyen óvatos, ha több vágószerszámmal rendelkező készülékekkel dolgozik, mivel az egyik kés mozgása a többi kés forgását is okozhatja.
- Kizárólag a gyártó által szállított és javasolt alkatrészeket és tartozékokat használjon. Külső gyártású alkatrészek használata a jótállási igény azonnali elvesztését eredményezi.
- Gondoskodjon az automatikus határoló védelmi rendszer utasításoknak megfelelő helyes telepítéséről.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



FIGYELEM – VESZÉLY!



Munka közben ne tegye a lábát vagy a kezét a forgó alkatrészek közelébe (vagy alá). Sérülésveszély!



FIGYELMEZTETÉS!



Tartsa be a zajvédelmi előírásokat és az egyéb helyi rendelkezéseket.

- A robotfűnyíró automatikus gypápólásra szolgál. Más célra történő használata nem megengedett, és veszélyes lehet, vagy a gép károsodását okozhatja.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gépet, ha tudja, hogy háziállatok, gyermekek vagy más személyek vannak a közelben. A nyírás ideje alatt a gyermekeket távol kell tartani a géptől és a nyírási területtől. A kutyákat és más háziállatokat a nyírás ideje alatt távol kell tartani a géptől és a nyírási területtől.
- Kerülje a gép használatát nedves fűben.
- Ha idegen tárgy kerül a vágószerszámok közé, vagy ha a gép szokatlan zajt kelt vagy szokatlanul rezeg, azonnal kapcsolja ki az áramellátást (STOP), és várja meg, amíg a gép teljesen leáll. Válassza le a gépet a hálózati tápellátásról, majd a gép ismételt bekapcsolása és üzemeltetése előtt hajtja végre az alábbi lépéseket:
 - Ellenőrizze a gépet sérülések szempontjából;
 - cserélje ki vagy javítsa meg az összes sérült alkatrészt;
 - ellenőrizze, hogy vannak-e laza alkatrészek, és szükség esetén húzza meg őket.
- Kapcsolja ki a készüléket, várja meg, amíg a vágókések leállnak, majd vegye ki az akkumulátort a készülékből.
 - az elakadás megszüntetése előtt;
 - az ellenőrzés, tisztítás vagy a gépen végzett munka előtt;
 - a gép sérülésmentességének ellenőrzéséhez, miután idegen tárgy került bele;
 - azonnali ellenőrzéshez, ha a gép szokatlanul erősen rezegni kezd.
- A motort az utasításoknak megfelelően, és csak akkor indítsa be, ha a lába biztonságos távolságra van a vágószerszámoktól.
- Kapcsolja be a készüléket az utasításoknak megfelelően, óvatosan. Gondoskodjon arról, hogy a lába megfelelő távolságra legyen a forgó vágókésektől.
- A készüléket nem szabad felemelni vagy szállítani, amíg a motor jár.
- Ne dolgozzon sérült vagy hiányos készülékkel, illetve olyan készülékkel, amelyet a gyártó engedélye nélkül átalakítottak.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Tisztítás, javítás vagy karbantartás megkezdése előtt aktiválja a letiltó eszközt, és állítsa le a robotfűnyírót szilárd, sík talajon.
- A dokkolóállomáson és a határoló vezetéken végzett bármilyen munka előtt húzza ki a tápegység hálózati dugaszát.
- Az egyes karbantartási műveletek elvégzése előtt hagyja a robotfűnyírót kb. 5 percre lehűlni.
- Győződjön meg arról, hogy minden anya, csavar és csavarkötés megfelelően meg van húzva, és a készülék biztonságos üzemállapotban van.

- Ellenőrizze, hogy a fűnyíró nem sérült-e.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, hacsak nincs szakmai képzettsége. A jelen útmutatóban nem szereplő minden munkátskát az általunk megbízott, hivatalos szervizképviselők végezhetik.
- Kizárólag a gyártó által a géphez jóváhagyott tartozékokat vagy szereléseket, illetve műszakilag azonos alkatrészeket használjon. Ellenkező esetben fennáll a személyi sérüléssel vagy a gép károsodásával járó balesetek veszélye.
- A teljes gépet rendszeres időközönként gondosan meg kell tisztítani. Soha ne permetezzen vizet (különösen nagynyomású tisztítóval) a motor alkatrészeire, a tömítésekre, az elektromos alkatrészekre vagy a csapágyazási pontokra. Ez károsodást és költséges javítást eredményezhet.
- Ne tisztítsa a gépet folyó víz alatt (pl. kerti tömlővel). Ne használjon agresszív tisztítószerkeket. Ezek károsíthatják a műanyagokat és a fémeket, ami veszélyezteti a gép biztonságos működését.
- Tárolja a készüléket száraz helyen, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen. Gondoskodjon arról, hogy a gép védve legyen a jogosulatlan használat (pl. gyermekek általi használat) ellen. A gépet jó üzemi állapotban tárolja. Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a gépet (pl. téli szünet előtt). Zárt helyiségben való tárolás előtt hagyja a gépet kb. 5 percig hűlni.
- Bánjon óvatosan a készülékkel. Tartsa a szerszámokat élesen és tisztán, hogy jobban és biztonságosabban dolgozhasson. Kövesse a karbantartási utasításokat.
- A vágóeszköz cseréjekor viseljen védőkesztyűt.
- A biztonság érdekében cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket. A kések beállításakor ügyeljen arra, hogy az ujjai ne szoruljanak be a forgó kések és a gép álló alkatrészei közé.
- Győződjön meg róla, hogy kizárólag a gyártó által jóváhagyott csere-vágószerszámokat használ.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Győződjön meg Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megegyezik a típustáblán szereplő adatokkal.
- Ez a robotfűnyíró több biztonsági eszközzel van felszerelve a biztonságos működés biztosítása és a helytelen használat megelőzése érdekében.
- Munka közben tartsa a tápkábel távol a vágószerszámtól. A vágókések megsérthetik a tápkábel, és feszültség alatt álló alkatrészekkel való érintkezéshez vezethetnek.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a dugót a hálózati aljzatból. Óvja a tápkábel a hőtől, az olajtól és az éles szélektől.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, ha a tápkábel megsérült. Ha a készülék kábele megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak ügyfélszolgálatának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne csatlakoztassa a sérült tápkábel a tápellátáshoz. Ne érjen a sérült tápkábelhez, amíg az csatlakoztatva van a tápellátáshoz. A sérült tápkábel miatt feszültség alatt álló alkatrészekhez lehet hozzányúlni.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROS KÉSZÜLÉKEKHEZ

- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt behelyezi az akkumulátort. Akkumulátor behelyezése bekapcsolt elektromos szerszámba balesetekhez vezethet.
- A robotfűnyíró tetején lévő piros STOP gomb megnyomása után a gép azonnal leáll. A vágókés néhány másodperc múlva megáll, és a kijelzőn megjelenik a megfelelő üzenet. Amíg az üzenet aktív, a robotfűnyíró nem vezérelhető, és biztonságos állapotban van.
- Ne tegye ki az akkumulátort hosszabb ideig közvetlen napfénynek, és ne helyezze fűtőtestre. A hő károsítja az akkumulátort, és robbanásveszély áll fenn.
- Ha az akkumulátor meleg, töltés előtt hagyja lehűlni.
- Ne nyissa fel az akkumulátort, és kerülje az akkumulátor mechanikai sérülését. Rövidzárlat veszélye áll fenn, és gőzök szivároghatnak ki, amelyek irritálják a légutakat. Menjen friss levegőre, panaszok esetén pedig forduljon orvoshoz.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat. A készülék megsérülhet.
- Az akkumulátort gyermekektől elzárt helyen tárolja.

- Az akkumulátort kizárólag -10°C és max. +50°C közötti hőmérsékleten használja vagy tárolja.
- Óvja az akkumulátort az esőtől és a nedvességtől - ne merítse folyadékba. Ne tegye ki az akkumulátort mikrohullámú sugárzásnak vagy nagy nyomásnak.
- Az akkumulátor szakszerűtlen használat esetén szivároghat – kerülje az érintkezést! Véletlen érintkezés esetén öblítse le az érintett területet vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz. A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrirritációt és égési sérüléseket okozhat. Ne helyezzen semmilyen tárgyat az akkumulátor szellőzőnyílásaiiba.

A TÖLTŐ HELYES KEZELÉSE

- Az akkumulátor kizárólag a robotfűnyíróba történő rögzített beépítésre készült. Ott optimálisan védett, és akkor töltődik, amikor a robotfűnyíró a dokkolóállomáson van. Más töltő nem használható. Nem megfelelő töltő használata áramütés, túlmelegedés vagy maró akkumulátorfolyadék kifolyása miatti veszélyhez vezethet.
- Minden használat előtt ellenőrizze a töltőt, a kábelt és a dugaszt, a javításokat pedig bízza szakképzett személyzetre, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ha a töltő hibás, ne használja, és ne nyissa ki saját maga. Ez biztosítja, hogy a készülék biztonsága ne sérüljön.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a töltő adattábláján feltüntetett adatokkal. Áramütés veszélye.
- A szerszámgéppel kialakított csatlakozások zárása vagy nyitása előtt válassza le a töltőt a hálózati tápellátásról. Ez biztosítja, hogy az akkumulátor és a töltő ne sérüljön.
- Kerülje a töltő mechanikai sérülését. Ez belső rövidzárlathoz vezethet.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak ügyfélszolgálatának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

FENNMARADÓ KOCKÁZATOK

Még a használati utasítás szerinti üzemeltetés mellett is mindig fennmaradnak bizonyos kockázatok. Ennek az elektromos szerszámnak a típusával és kialakításával összefüggésben a következő veszélyek léphetnek fel:

- Vágási sérülések, ha nem visel megfelelő kesztyűt.



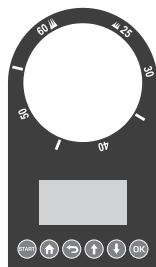
FIGYELEM – VESZÉLY!



Működés közben ez az elektromos szerszám elektromágneses mezőt kelt. Bizonyos körülmények között ez a mező kedvezőtlenül befolyásolhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülések veszélyének csökkentése érdekében az orvosi implantátumot viselő felhasználók a gép üzemeltetése előtt kötelesek konzultálni orvosukkal és az implantátum gyártójával.

A KÉSZÜLÉKEN TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK

	Vigyázat!
	Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.
	A kirepülő alkatrészek sérülésveszélyt okoznak.
	Tartsa távol a közelben tartózkodó személyeket a fűnyírótól.
	Vigyázat – éles vágókések! Tartsa távol a lábát és a kezét. Sérülésveszély! Beállítások vagy tisztítási munkák elvégzése előtt kapcsolja ki a motort.
	Ne üljön a készülékre.
	Ne használja a készüléket esőben, ne nyírjon nedves fűvet.
	Áramütés veszélye!
	Vigyázat! A mozgó vágókések sérülésveszélyt jelentenek.
	VESZÉLY – forgó vágókések.
	Tartsa távol a közelben tartózkodó személyeket és gyermekeket a fűnyírótól.
	Vigyázat! A fűnyíró vágókészei tovább mozognak.
	A dB-ben megadott L _{WA} hangteljesítményszint.
	Az elektromos készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
	Vágókör.
	Protection class III.



Vágásmagasság-
állítás

Kijelzővezérlés

A HÁLÓZATI ADAPTEREN TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK

	Vigyázat!
	Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.
	Levehető tápegység.
	Készülék biztosíték.
	Rövidzárlatbiztos, zárt biztonsági transzformátor.
	Kapcsolóüzemű tápegység.
	Protection class II.
	Az elektromos készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
	Gyártó.

A TÖLTŐÁLLOMÁSON TALÁLHATÓ GRAFIKUS SZIMBÓLUMOK

	A LED zölden villog: A határoló vezeték sérült vagy hibásan csatlakozik.
	A LED pirosan világít: Az akkumulátor töltése folyamatban van.
	A LED zölden világít: Az akkumulátor feltöltve.
	Az elektromos készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
	Működési tartomány jelző.

Lásd a 25. oldalon található mellékletet.

- | | | |
|----------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Fedél | 14. Hálózati adapter | 27. Érintkezőaljzat – |
| 2. Forgótárcsa | 15. Hálózati dugasz | 28. LED |
| 3. START gomb | 16. Töltődugasz | 29. Horony |
| 4. HOUSE gomb | 17. Töltőállomás | 30. Töltőérintkezők |
| 5. Vissza gomb | 18. A töltőállomás ütközője | 31. Működési tartomány kijelzője |
| 6. Nyíl gomb | 19. Csavar | 32. Akkumulátorrekesz |
| 7. OK gomb | 20. Vágókés | 33. Akkumulátor |
| 8. Hordozófogantyú | 21. Alaplemez | 34. Késcsavar |
| 9. Stop gomb | 22. Töltőegység | |
| 10. Kijelző | 23. Fedél | |
| 11. Határoló vezeték | 24. Persely | |
| 12. Rögzítőszeg | 25. Töltőcsatlakozó | |
| 13. Kampók | 26. Érintkezőaljzat + | |



FONTOS!



A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy előzetes értesítés és kötelezettségvállalás nélkül módosításokat és/vagy fejlesztéseket eszközöljön a kialakításban, az alkatrész-készletben és a műszaki jellemzőkben. A kézikönyvben szereplő képek szemléltető jellegűek, és eltérhetnek az eredeti termék paramétereitől.

A SZÁLLÍTMÁNY TARTALMA

4

Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy az alább felsorolt összes alkatrész megvan-e, és teljes-e a csomag:

- Fűnyíró
- 170 m határoló vezeték
- Töltőállomás + 4 csavar
- Tápadapter
- Akkumulátor
- 6 rögzítőszeg
- 230 horog
- Használati útmutató

A FUNKCIÓK LEÍRÁSA

5

A fűnyíró a vágási síkkal párhuzamosan forgó vágószerszámmal rendelkezik. Nagy teljesítményű elektromos motorral, robusztus műanyag házzal és biztonsági kapcsolóval van felszerelve. Emellett a készülék fokozatmentes magasságállítással és könnyen gördülő kerekekkel rendelkezik.

The lawn mower can optionally be connected and controlled with Tuya Smart App. Please refer to the descriptions below for information on how the operating elements work.



iOS



Android



Robotfűnyíró	KS 22RLM
Motorfeszültség	20V
Menetsebesség	1,2 km/h
Motor fordulatszáma	3100 rpm
Vágókör	220 mm
Vágásmagasság	25-65 mm
Lejtő/emelkedő/mereedség	47% (25°)
Vágókés	3 kétoldalas vágókésekkel,
Max. munkaterület	900 m ²
Nyírási idő akkumulátortöltésenként (4 Ah)	kb. 70 perc*
Max. üzemidő (óra) naponta* 900 m²	16 óra
Hangteljesítményszint (Lwa) garantált/mért	66 dB (A)/61,1 dB(A), kWa = 1,88 dB
Bruttó méretek (L×W×H)	470×280×360 mm
Bruttó/nettó tömeg	18,0/9,0 kg
Védettségi típus	IPX4

*A fűfajtától, a növekedési körülményektől, a páratartalomtól és a gyepterület egyenletességétől függően.

Hálózati adapter	
Bemeneti feszültség	230 V, 50 Hz; 1,5 A
Kimeneti feszültség	22 V; 2,5 A
Védelmi osztály	II
Védettségi típus	IP65
Max. kültéri hőmérséklet	50 °C

Töltőállomás	
Bemeneti feszültség	22 V, 2,5 A
Kimeneti feszültség	21 V, 2,4 A
Védelmi osztály	IPX4
Tömeg	2,3 kg
Töltési idő 21V 2Ah esetén	kb. 60 perc



FONTOS!



Rendszeresen ellenőrizze a gyepterületet, hogy nincsenek-e rajta kövek, ágak, vezetékek és más olyan tárgyak, amelyek károsíthatják a készüléket és a vágókéseket.

A TÖLTŐÁLLOMÁS ÖSSZESZERELÉSE ÉS ELHELYEZÉSE

1. Helyezze a töltőegységet (22) a két fülével előre a töltőállomás alaplapijába (21).
2. Nyomja lefelé a töltőegységet (22), hogy szilárdan illeszkedjen az alaplapha.
3. Rögzítse a töltőegységet (22) alulról az alaplemezhez (21) a négy mellékelt csavarral (19).
4. Válasszon a töltőállomás (17) számára egy sík helyet konnektor közelében, előtte legalább 2 m, mögötte 1 m szabad helyel.

A határoló vezeték lefektetése és csatlakoztatása után még rögzíteni kell a töltőállomást. Lásd a „A töltőállomás rögzítése” fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS!



Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás (17) megfelelő távolságra van a tavaktól, medencéktől és lépcsőktől.



FONTOS!



Javasoljuk, hogy szereljen tetőt a töltőállomásra (17), hogy megvédje az időjárás okozta károktól.

A HATÁROLÓ VEZETÉK TELEPÍTÉSE

A fűnyíró üzembe helyezése előtt a határoló vezeték (11) az automata fűnyíróval lenyírandó pázsitterület köré kell kihelyezni. Ezt a következőképpen teheti meg:

- Jelölje ki a pázsit területét a horgokkal (13).
- Ássa el a határoló vezeték (11) a talajban (max. mélység: 5 cm).



FIGYELMEZTETÉS!



A fűnyíró körülbelül 20 - 30 cm-rel átlépi a határoló vezeték, mielőtt megfordul és új útvonalat keres. A károsodás elkerülése érdekében ennek megfelelően fedtesse le a határoló vezeték.

Az első telepítéskor javasoljuk, hogy a határoló vezeték (11) a kampókkal (13) jelölje ki, arra az esetre, ha később korrekciókra lenne szükség.

- A gyepterületet egyetlen zárt területként kell körülhatárolni (lásd az 1. ábrát).
- Az egymástól legalább 10 cm távolságban fedtetett párhuzamos határoló vezetékeket (11) a fűnyíró akadályként azonosítja, és kikerüli (lásd a 2. ábrát).
- Az 5 mm vagy annál kisebb távolságban elhelyezkedő párhuzamos határoló vezetékeket (11) a fűnyíró nem érzékeli, és átmegy rajtuk.
- Kerülje a 90°-os szögű sarkok kialakítását. Ehelyett ossza fel ezeket két 45°-os szögre (lásd a 3. ábrát).
- A fűnyíró érzékelői képesek felismerni és kikerülni a 100 mm-nél nagyobb álló, szilárd akadályokat (falak, kerti bútorok stb.). A gyepterületen lévő érzékeny akadályokat (pl. virágágyások) védje a határoló vezetékekkel (11).
- Tartson legalább 1 m távolságot a körülhatárolt akadályok között. Azokat a körülhatárolt akadályokat, amelyek nem teljesítik ezt a minimális távolságot, egyetlen akadályként kell körülhatárolni (lásd a 2. ábrát).



FIGYELMEZTETÉS!



Győződjön meg arról, hogy a határoló vezeték (11) egyetlen ponton sem keresztezi önmagát. Ez hibákhoz és üzemzavarokhoz vezethet a fűnyíró működésében.

FÁK

A fűnyíró a fákat normál akadályként érzékeli. A kiálló gyökerek azonban károsíthatják az alsó részt/a vágókéseket (20). Javasoljuk, hogy a fák körül is használja a határoló vezeték (11)..

KÖVEK

- Távolítsa el a pázsit területéről a kis köveket (100 mm-nél kisebbek). Ezek károsíthatják a készüléket és a vágókéseket (20).
- A fűnyíró a köveket (100 mm-nél magasabbakat) normál akadályként érzékeli. Javasoljuk, hogy a köveket is vegye körbe a határoló vezetékekkel (11).

LEJTŐK/MEREDEKSÉGEK

A fűnyíró legfeljebb 25° (47%) emelkedésű lejtőkön/emelkedőkön képes felfelé haladni.

A határoló vezetéktől 1 m távolságban a lejtés/emelkedés nem haladhatja meg az 5,7°-ot (10%).



FIGYELMEZTETÉS!



Győződjön meg arról, hogy a határoló vezeték (11) és az akadály között felfelé lejtő terepen legalább 30 cm, lefelé lejtő terepen legalább 40 cm távolság van.

TAVAK/MEDENCÉK

A tavakat és medencéket lehetőség szerint a határoló vezetékkel (11) kell körülhatárolni, vagy úgy kell kialakítani, hogy a fűnyíró ne juthasson a vízbe. Ez súlyosan károsíthatja a készülék elektronikáját.

ÖSVÉNYEK/UTAK

A fűnyíró a talajszinten lévő ösvényeken és utakon könnyen áthalad.

Ha a pázsit területe és az ösvény/út között szintkülönbség van, az ösvényt/utat kb. 40 cm biztonsági távolsággal határolja el.

SZŰK ÁTJÁRÓK

A körülhatárolt gyepterületen lévő szűk átjárók legyenek legalább 1,2 m szélesek és legfeljebb 8 m hosszúak (lásd a 4. ábrát).



MEGJEGYZÉS



Az 1,2 m-es szélesség a határoló vezeték távolságára vonatkozik. A fűnyíró nyíráskor mindkét oldalon 0,2 m-rel átlépi a határoló vezetékét.

A TÖLTŐÁLLOMÁS CSATLAKOZTATÁSA A HÁLÓZATI ADAPTERHEZ

1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert (14) a töltőállomáshoz (17) a töltődugón (16) és a töltőaljzaton (25) keresztül.

2. Csavarja a perselyt (24) az illesztés köré, hogy megvédje a nedvességtől.

A HATÁROLÓ VEZETÉK CSATLAKOZTATÁSA A TÖLTŐÁLLOMÁSHOZ

1. Csupaszítsa le a határoló vezeték (11) mindkét végét kb. 10–15 mm hosszan kábelsupaszítóval.

2. Hajtsa fel a fedelet (23).

3. Csatlakoztassa a határoló vezeték (11) előlől elvezetett, a nyírándó gyept körülvevő végét a (-) jelölésű érintkezőaljzathoz (27).

4. Vezesse át a határoló vezeték másik végét (11) a töltőállomás (17) alatti horonyon (29).

5. Csatlakoztassa a vezeték ezen végét a (+) jelölésű érintkezőaljzathoz (26).

6. Csatlakoztassa a hálózati dugót (15) az áramforráshoz.

7. Ellenőrizze a LED-et (28) a töltőállomáson.

Ha a LED (28) zölden világít, a határoló vezeték (11) megfelelően csatlakozik a töltőállomáshoz (17).



MEGJEGYZÉS



A határoló vezeték (11) kihelyezésekor hagyjon 0,5–1 m többlet helyet a korrekciókhoz.



FIGYELMEZTETÉS!



Ne helyezze egymás mellé a határoló vezeték „kiálló” maradékait. Ez hibákhoz és a fűnyíró működésének zavaraihoz vezethet.

A TÖLTŐÁLLOMÁS RÖGZÍTÉSE

Rögzítse a töltőállomást és a töltőállomás ütközőjét (18) a rögzítőszegekkel (12).

A töltőállomás ütközője (18) a töltőállomás oldalához van rögzítve, a korlátozott gyepterületen kívül.

A töltőállomáson lévő működési tartomány jelző (31) a korlátozott gyepterületen belül kell, hogy legyen.

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE/CSERÉJE



FIGYELMEZTETÉS!



Az akkumulátor cseréjekor: kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a vágókések leállnak. Személyi sérülés veszélye áll fenn.



FIGYELEM – VESZÉLY!



Az akkumulátor sérülése esetén az akkumulátorból ki-folyó folyadék sérülésveszélyt jelent! Szembe vagy bőrre kerülés esetén az érintett helyeket öblítse le vízzel vagy semlegesítővel, és forduljon orvoshoz.

1. Fordítsa fel a fűnyírót.
2. Nyissa fel az akkumulátortartót (32) az eszköz alján lévő 4 csavar eltávolításával.
3. Szükség esetén távolítsa el a lemerült akkumulátort (33).
4. Helyezzen be egy feltöltött akkumulátort.
5. Zárja le ismét az akkumulátortartót (32).

ÜZEMELTETÉS

8

A FŰNYÍRÓ BEKAPCSOLÁSA

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a START gombot (3) kb. 3 másodpercig, amíg a kijelző (10) fel nem világít.
 2. Állítsa be a kívánt nyelvet. A nyílombokkal (6) válasszon, majd az OK gombbal (7) erősítse meg a választást.
 3. A nyílombokkal (6) állítsa be a dátumot és az időt.
- Erősítse meg a választást az OK gombbal (7). Az egyes pozíciók között az OK gombbal (7) lehet lépkedni (a jobb oldali átugrása).



MEGJEGYZÉS



A működési idő beállításainak helyes működéséhez szükséges a dátum és az idő helyes beállítása.

4. Adja meg a 4 számjegyű PIN-kódot (gyári beállítás "4444"). A PIN-kód megadásához tartozó gombokról és azok működéséről lásd a „Setting” fejezetet.



MEGJEGYZÉS



Az első üzembe helyezés után módosítsa a gyárilag beállított jelszót, lásd a „A PIN-kód módosítása” című fejezetet.

5. A főmenübe való belépéshez nyomja meg az OK gombot (7).
- A fűnyíró most készenléti módban van.

A NYELV BEÁLLÍTÁSA

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítások” menüpontot.
5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Nyelv” menüpontot.
7. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
8. A nyílak gombjaival (6) válassza ki a kívánt nyelvet.
9. Erősítse meg a választást az OK gombbal (7).
10. A vissza gombbal (5) lépjen vissza a főmenübe.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A fűnyíró bekapcsolása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a START gombot (3) kb. 3 másodpercig, amíg a kijelző (10) fel nem világít.
 2. Adja meg a 4 számjegyű PIN-kódot (gyári beállítás: „4444”). Arról, hogy mely gombok milyen módon felelnek meg a PIN-kód megadásának, a „Setting” fejezetben talál információt.
 3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
- A fűnyíró most készenléti módban van.



MEGJEGYZÉS



Ha a fűnyíró készenléti vagy töltő üzemmódban van, a nyírás megkezdéséhez nyomja meg egyszer a START gombot (3). A fűnyíró addig nem indul el, amíg a fedél (1) nincs lezárva.

Ha hibás PIN-kódot adott meg:

Várjon kb. 3 másodpercet, vagy nyomja meg az OK gombot (7), hogy újra be tudja írni a PIN-kódot.

Ha háromszor egymás után hibás PIN-kódot ad meg, a képernyő 15 másodpercre zárolódik. Minden további hibás PIN-kód esetén a zárolási idő megkétszereződik.

A FŰNYÍRÓ KIKAPCSOLÁSA

Nyomja meg és tartsa lenyomva a START gombot (3) körülbelül 3 másodpercig.

A fűnyíró leáll, ha:

- a STOP gomb (9) le van nyomva;
- a START gomb (3) 3 másodpercig le van nyomva;
- a fedél (1) fel van emelve;
- elveszíti a határoló vezeték jelét, és 5 percen belül nem találja meg újra; nyírás közben átlépi a határoló vezetékét;
- elakad az akadályok között, és több mint 10 másodpercre van szüksége a kijutáshoz;
- fel van emelve.

FŰNYÍRÁS

1. Nyissa fel a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").

Amikor a fűnyíró a töltőállomáson van és tölt:

3. Nyomja meg egyszer a START gombot (3).
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 70 % felett van, a kijelzőn a „Close the cover to start” felirat jelenik meg. Zárja le a fedelet (1), és a fűnyíró automatikusan megkezdí a nyírást.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 70 % alatt van, a kijelzőn 2 másodperc elteltével a „Low battery” felirat jelenik meg. A fűnyíró addig tölt, amíg az akkumulátor töltöttségi szintje el nem éri a 90 %-ot, majd automatikusan megkezdí a nyírást.

Amikor a fűnyíró készenléti üzemmódban van:

3. Nyomja meg egyszer a START gombot (3).
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 30 % felett van, a kijelzőn a „Close the cover to start” felirat jelenik meg. Zárja le a fedelet (1), és a fűnyíró automatikusan megkezdí a nyírást.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 30 % alatt van, a kijelzőn 2 másodperc elteltével a „Low battery” felirat jelenik meg. A fűnyíró a töltőállomásra megy.



MEGJEGYZÉS



A fű jellegétől (magasság, sűrűség) függően a robot-fűnyíró úgy igazítja a nyírási sebességét, hogy jó eredményt biztosítson.

VISSZA A TÖLTŐÁLLOMÁSRA

Amikor az egység készenléti üzemmódban van, nyomja meg és tartsa lenyomva a HOME gombot (4) kb. 3 másodpercig. A kijelző (10) a „Close cover to start” feliratot mutatja. Csukja le a fedelet (1), és a fűnyíró a töltőállomáshoz megy. Ott megkezdí a töltést.

A fűnyíró az alábbi beállítási lehetőségekkel rendelkezik, amelyeket a kezelőpanelen végezhet el, ha módosítani szeretné a gyári beállításokat.

Gomb a kezelőpanelen	Név	Szám a PIN megadásához	Funkció
	HOUSE gomb (4)	1	Készenléti módban nyomja meg, hogy a robot visszatérjen a töltőállomásra
	Nyíl gomb (6)	2	A kijelölés/kurzor mozgása felfelé a menüfelületen
	Nyíl gomb (6)	3	A kijelölés/kurzor mozgása lefelé a menüfelületen
	OK gomb (7)	4	Számjegy növelése a paraméterek beállításakor
	Vissza gomb (5)		A kijelölés/kurzor mozgása lefelé a menüfelületen
			Számjegy csökkentése a paraméterek beállításakor
			Beállítás megerősítése
			A PIN-kód megadására szolgáló felület előhívása a hibaállapot megszűnése után
			Következő menü előhívása
			Megerősítés a főmenüből a következő menüsztintre lépéshez
			Vissza az előző menübe
			Következő feladat megszakítása

MENÜK A KIJELZŐN

Főmenü	2. menüsztint	3. menüsztint
Spot mód		
Beállítás	Nyelv	
	Dátum&idő	
	Esőüzemmód	
	Munkaidő	
	WiFi beállítás	
	PIN-kód módosítása	
Beállítás	Információ	Hibanapló
		Munkanapló
		Készülékadatok
	Gyári beállítás	
	Verzióellenőrzés	
Ütemezés		
Másodlagos területek		

A KIJELZŐN MEGJELENŐ (ÁLLAPOT)ÜZENETEK MAGYARÁZATA

Szöveg a kezelőpanelen	Magyarázat
Készenlét	A fűtőiró készenléti üzemmódban van, nincs hibáüzenet
PIN-kód megadása	Felszólítás a PIN megadására
Töltés	A fűtőiró tölt
Fűtőírás	A fűtőiró nyír
Automatikus nyírás	A fűtőiró automatikusan nyír
Spot mód	A fűtőiró meghatározott területet nyír
Fix pontos nyírás befejeződött	A fűtőírás befejeződött „spot módban”
Visszatérés	A fűtőiró úton van vissza a töltőállomásra
Szüneteltetve	A fűtőiró szünet állapotban van, kiváltó ok: – A STOP gomb megnyomása – A „Pause” gomb megnyomása az APP-on
Vészleállítás	A STOP gomb (9) meg lett nyomva
Töltés a munkához	A fűtőiró tölt
Frissítés	Firmware-frissítés szükséges/folyamatban
Alacsony akkumulátorszint, a működéshez töltse fel	Az akkumulátor töltöttségi szintje a munka megkezdésekor nem felel meg a minimális követelményeknek: 70 % automatikus nyíráshoz 30 % fix pontos nyíráshoz (spot mód)
Esik az eső, visszatérés	Az esőérzékelő aktiválódott
Az indításhoz zárja be a fedelet	Kérjük, zárja le a fedelet (1)
A munkához szükséges töltés szüneteltetve	A töltés megszakadt (pl. kézzel vagy áramkimaradás miatt)
A munka megszakadt, kérjük, próbálja újra	Az automatikus nyírás megszakadt (pl. megnyomták a STOP gombot (9), felnyitották a fedelet (1))
Helyezze a határon belülre, és próbálja újra	Kérjük, helyezze a fűtőirót a határoló vezetéken belülre
Folytatja a munkát?	Nyomja meg az OK gombot (7) a munka folytatásához, vagy nyomja meg a Vissza gombot (5)
Az idő helytelenül van beállítva	Helyes időpontok
A munkához szükséges töltés szüneteltetve	A töltési folyamat megszakadt, az okot a helyszínen kell ellenőrizni
Az indításhoz zárja be a fedelet	Zárja be a fedelet (1)
Az aktuális munka leállt	A munkafolyamat megszakadt, ellenőrizze az okot a helyszínen
Alacsony akkumulátorfeszültség	Az akkumulátor töltöttségi szintje a munka megkezdésekor nem felel meg a minimális követelményeknek:
Alacsony akkumulátorszint, a működéshez töltse fel	70 % automatikus nyíráshoz 30 % fix pontos nyíráshoz (spot mód)
Alacsony akkumulátorfeszültség, visszatérés az állomásra	Helyezze a fűtőirót a töltőállomásra, vagy várja meg a töltés befejezését, illetve azt, hogy a fűtőiró önállóan visszatérjen a töltőállomásra
Nincs hurokjel	Ellenőrizze a határoló vezeték helyes telepítését, és szükség esetén javítsa ki, helyezze a fűtőirót a határon belülre, és indítsa újra
Nincs jel, kérjük, először állítsa be a hurokot	
Hurokjel elveszett	
A fűtőiró zárva lett! Várakozás...	Várja meg, amíg a jelenleg futó folyamat befejeződik
Helytelen CSAP, kérjük, próbálja újra	Adja meg újra a PIN kódot
Helyezze a határon belülre, és próbálja újra	Helyezze a fűtőirót a határon belülre, és indítsa újra
A fűtőiró kívül van	

Szöveg a kezelőpanelen	Magyarázat
A firmware-frissítés indításához indítsa újra az eszközt	Indítsa újra a fűnyírót
A munka megszakadt, kérjük, próbálja újra	
Esőérzékelő aktiválva	Az esőérzékelő aktív
A fűnyíró az állomáson van	A fűnyíró az állomáson van
A fűnyíró nincs az állomáson	A fűnyíró nincs az állomáson. Szükség esetén helyezze a fűnyírót az állomásra
Az indításhoz nyomja meg a „START” gombot	Nyomja meg a START gombot (3)
Időtartam legalább 30 perc	A szükséges idő jelzése
Jel keresése...	A fűnyíró keresi a jelét
Fájl másolása, kérjük, várjon	Kérjük, várja meg a másolási folyamat végét
Kérjük, kapcsolja ki	Fűnyíró kikapcsolása
A frissítés sikertelen	Szükség esetén ismételje meg a frissítési eljárást
Hiba	Lásd a „A munka- és hibanapló kiolvasása” című fejezetet
A vágómotor leblokkolt	Lásd a „Az elakadások megszüntetése” című fejezetet; Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen tárgy a vágókéseken, illetve nincsenek-e rajtuk hibák;
Bal oldali motor leblokkolt	Szükség esetén forduljon a gyártóhoz (lásd: „Ügyfélszolgálati központ”)
Kérjük, cserélje ki az akkumulátort	Akkumulátor cseréje
Akkumulátor rendellenes	
Akkumulátor sérült	
Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony (kidobás)	Töltési folyamat megszakítása
Magas akkumulátorfeszültség	Az akkumulátor feszültsége túl magas
Akkumulátor magas hőmérséklet	Az akkumulátor hőmérséklete magas
Magas töltőáram	Töltési folyamat megszakítása, a bemeneti áram ellenőrzése
Magas töltőfeszültség	Töltési folyamat megszakítása, a bemeneti feszültség ellenőrzése
Magas hőmérséklet	Töltési folyamat megszakítása
A fűnyíró fel van emelve	A fűnyírót felemelték
A fűnyíró felborult	Állítsa függőleges helyzetbe a fűnyírót, majd indítsa újra
A fűnyíró beszorult	Szabadítsa meg a fűnyírót az akadálytól, és indítsa újra
A fűnyíró megdőlt	Állítsa függőleges helyzetbe a fűnyírót, majd indítsa újra
Motor túlmelegedés	Kapcsolja ki a fűnyírót, és hagyja lehűlni
Motorhiba	Forduljon a gyártóhoz (lásd „Szervizközpont”)
Emsensor leválasztása	
Hall-érzékelő hiba	
Hardverhiba	
Ladung abnormal	
Rendellenes töltés	
Akkumulátor-kisütési hiba	
Inerciális mérőegység (IMU) hiba	
Motor leválasztva	
Motor Hall-szenzor hiba	
Motor túláram	
Motor elakadás	
Jobb oldali motor elakadása	
Esőérzékelő hiba	
Hurokérzékelő hiba	

SPOT MÓD / RÖGZÍTETT PONTOS NYÍRÁS

Ez a funkció lehetővé teszi olyan gyepterületek nyírását, amelyeket egyébként ülőbútorok, játszótéri eszközök vagy hasonlók fednek.

1. Helyezze a fűnyírót a pázsit célterületére.
 2. Szükség esetén nyissa fel a fedelet (1).
 3. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
 4. A főmenübe való belépéshez nyomja meg az OK gombot (7).
 5. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Spot mode” üzemmódot.
- A kijelzőn a „Close the cover to start” felirat jelenik meg.
6. Zárja le a fedelet (1), és a fűnyíró megkezdí a nyírást a rögzített pontnál.

A fűnyíró az óramutató járásával ellentétes irányú spirálban nyír, és 1 m-es nyírási sugár vagy 3,5 perc nyírás után „Automatikus nyírás” módra vált.

Ha a fűnyíró akadályba ütközik, leáll, a kijelző jelzi, hogy a nyírás megszakadt, és a fűnyíró készenléti üzemmódba kapcsol.

Amikor a fűnyíró eléri a határoló vezetékét (11), ellentétes spirálirányban folytatja a nyírást.

Ha a fűnyíró a határoló vezetéken (11) kívül vagy a töltőállomáson van, és kiválasztja a „Pontnyírás üzemmódot”, a kijelzőn a „Helyezze a határon belülre, és próbálja újra” üzenet jelenik meg. Helyezze a fűnyírót a határoló vezetéken (11) belülre, a töltőállomás mellé, és indítsa újra a „Pontnyírás üzemmódot”.



MEGJEGYZÉS



Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 30% alatt van, a kijelző 2 másodperc elteltével az „Alacsony akkumulátor-feszültség” üzenetet jeleníti meg. Töltse fel a fűnyírót, mielőtt megkezdí a fix pontos nyírást.

A DÁTUM ÉS AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
 2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
 3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
 4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítások” menüpontot.
 5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
 6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Dátum és idő” menüpontot.
 7. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
 8. A nyílak gombjaival (6) módosítsa a dátumot és az időt. Az egyes pozíciók között az OK gombbal (7) lehet lépkedni (a jobb oldali kihagyásához).
- A működési idő beállításainak helyes működéséhez szükséges a dátum és az idő helyes beállítása.

AZ ESŐÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA



FIGYELEM – VESZÉLY!



Soha ne üzemeltesse a fűnyírót vihar idején, és feltétlenül válassza le a töltőállomást a hálózatról.

Ha az esőérzékelő be van kapcsolva, a fűnyíró esőben visszatér a töltőállomásra.

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelzőt (10) a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás: „4444”).
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Setting” lehetőséget.
5. Jóváhagyja a kiválasztást az OK gombbal (7).
6. A nyílombokkal (6) válassza ki az „Esőüzemmód” menüpontot.
7. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
8. Az esőérzékelő kikapcsolásához válassza a „Disable” lehetőséget, és erősítse meg a választást az OK gombbal (7). Az esőérzékelő bekapcsolásához válassza az „Enable” lehetőséget, és erősítse meg a választást az OK gombbal (7).

- Válassza ki azt az időtartamot percben, amely után a fűnyírónak az eső után újra működésbe kell lépnie. Azt is döntse el, hogy a fűnyíró pótolja-e az eső miatti üzemszünetet.
- Minden választást erősítsen meg az OK gombbal (7).
9. A főmenübe a vissza gombbal (5) térhet vissza.


MEGJEGYZÉS


Nem javasoljuk a fűnyíró használatát esőben.

AZ ÜZEMIDŐK BEÁLLÍTÁSA

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítás” menüpontot.
5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Munkaidő” menüpontot.
7. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
8. A nyílak gombjaival válassza ki a kívánt üzemidőt. Az üzemidőt naponta teljes órákban kell megadni.
9. Erősítse meg a választást az OK gombbal (7).
10. A vissza gombbal (5) lépjen vissza a főmenübe.

When the set operating time per day is reached, the lawn mower automatically returns to the charging station. An extension of the operating time during rain breaks can be set directly via the lawn mower, see chapter “Setting the rain sensor” or via the Tuya Smart App: Settings> Rain Sensor.

A FŰNYÍRÓ CSATLAKOZTATÁSA A WLAN-HOZ

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
 2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
 3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
 4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítás” menüpontot.
 5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
 6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „WiFi beállítása” menüpontot.
 7. Okostelefonjával csatlakozzon a fűnyíróhoz a Tuya Smart alkalmazáson keresztül.
- Lásd a „A készülék csatlakoztatása a Tuya Smart App alkalmazáshoz” című fejezetet.

A PIN-KÓD MÓDOSÍTÁSA

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítás” menüpontot.
5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „PIN módosítása” menüpontot.
7. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
8. Adja meg a régi 4 számjegyű PIN-kódot. Ha helytelenül adta meg a PIN-kódot, a vissza gombbal (5) térjen vissza a PIN-kód megadásához.
9. Most adjon meg egy új PIN-kódot.
10. Erősítse meg az új PIN-kódot annak ismételt megadásával. Ha helytelenül adta meg a PIN-kódot, a vissza gombbal (5) lépjen vissza a PIN-kód megadásához, és ismétlje meg a 8. és 9. lépést.
11. A sikeres módosítást a kijelzőn (10) megjelenő „Success!” felirat jelzi. A vissza gombbal (5) lépjen vissza a főmenübe.

ÜTEMEZÉS BEÁLLÍTÁSA

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki az „Ütemezés” menüpontot.
5. A nyílombokkal (6) válassza ki a beállítani kívánt napot (Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun).
6. A napbeállításba való belépéshez nyomja meg az OK gombot.
7. A nyílak gombjaival (6) válassza ki a kezdési és a befejezési időpontot. Naponta két nyírási időszak állítható be.
8. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot (7), és a kijelölés visszatér a nap bal oldalára. Ha csak egy nyírási időszaktot kíván beállítani, a vissza gombbal (5) térjen vissza a naphoz vagy a főmenübe.
9. Ismételje meg az 5.–8. lépést a hét minden napjára vonatkozó ütemezési időszak kiválasztásához.
10. Nyomja meg az OK gombot (7) a beállítás eredményének megerősítéséhez.

ÜTEMEZÉS TÖRLÉSE

1. A nyílakkal jelölt gombokkal (6) lépjen az „Alie” elemre (balra fent).
2. Tartsa nyomva a vissza gombot (5) a teljes heti ütemezés törléséhez.

A MÁSODLAGOS TERÜLETEK BEÁLLÍTÁSA

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Másodlagos területek” menüpontot.
5. Az OK gomb megnyomásával válasszon ki egy másodlagos területet (Areas). A nyílombokkal (6) válassza ki a kezdőtávolságot „Distance (dst)m” és a lenyírandó terület arányát „Percent(pct)%”, majd az OK gombbal hagyja jóvá. A kiválasztás után automatikusan visszatér a másodlagos területek áttekintéséhez.
6. Az 5. lépés megismétlésével fejezze be az egyes másodlagos területek (Areas) beállítását.
7. A beállítás eredményének megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot (7).

A fűnyíró a határoló vezeték mentén megteszi az Ön által megadott „Distance (dst)m” távolságot (1–500 méter) majd megkezdi a nyírást.

A „Percent (pct)%” alatt adható meg, hogy a határoló vezetéken belüli teljes terület hány százalékát kell lenyírni. Az 5 másodlagos terület (Areas) „Percent (pct)%” értékeinek összege legfeljebb 100 % lehet.

A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A fűnyíró itt állítható vissza a gyári beállításokra.

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítás” menüpontot.
5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Gyári beállítások” menüpontot.
7. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).

A fűnyíró kikapcsol, és visszaáll a gyári beállításra.

A fűnyíró gyári beállításainak visszaállítása nem törli a Tuya Smart App alkalmazáshoz való csatlakozáskor mentett személyes adatokat. Az adatok törléséhez járjon el a „A készülék leválasztása és az adatok törlése az alkalmazásból” című fejezetben leírtak szerint.

A MUNKA- ÉS HIBANAPLÓ KIOLVASÁSA

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).

2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítás” menüpontot.
5. A nyílombokkal (6) válassza ki az „Információ” menüpontot.
6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Hibanapló” vagy a „Munkanapló” menüpontot. A hiba- és munkanapló itt olvasható ki.
7. A főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a vissza gombot (5).

A FIRMWARE-FRISSÍTÉS ELLENŐRZÉSE

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
 2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
 3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
 4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítás” menüpontot.
 5. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Verzióellenőrzés” menüpontot.
- A rendszer ellenőrzi, hogy elérhető-e újabb firmware. Ha igen, az automatikusan letöltődik és települ.
6. A főmenühöz való visszatéréshez nyomja meg a vissza gombot (5).

TÖLTÉS

11



FIGYELEM – VESZÉLY!



Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges körülményeknek, például hőnek és ütéseknek. A kifolyó akkumulátorfolyadék sérülésveszélyt jelent! Szembe vagy bőrre kerülés esetén öblítse le az érintett területeket vízzel vagy semlegesítő szerrel, és forduljon orvoshoz.

- Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort.
- Ha az üzemidő a töltés ellenére jelentősen lerövidül, ez azt jelzi, hogy az akkumulátor elhasználódott, és ki kell cserélni. Kizárólag az ügyfélszolgálattól vásárolt eredeti akkumulátort használja.
- Mindig tartsa be a legfrissebb biztonsági információkat, valamint a környezetvédelemre vonatkozó előírásokat és tudnivalókat.
- A szakszerűtlen kezelésből eredő hibákra nem terjed ki a garanciát.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A fűnyíró alacsony töltöttségi állapot esetén automatikusan visszatér a töltőállomásra. Ehhez a fűnyíró megkeresi a legközelebbi határoló vezetékét, és azt az óramutató járásával megegyező irányban követi.

A fűnyírót Ön is elhelyezheti a töltőállomáson.



FIGYELEM – VESZÉLY!



Sérülésveszély! A fűnyíró felemelése előtt nyomja meg a STOP gombot (9)!

Az akkumulátor teljes feltöltődése után a töltés leáll, és a fűnyíró készenléti üzemmódba kapcsol.

A TÖLTŐÁLLOMÁSON TALÁLHATÓ GRAFIKUS SZIMBÓLUMOK

	A LED zölden villog: A határoló vezeték sérült vagy hibásan csatlakozik.
	A LED pirosan világít: Az akkumulátor töltése folyamatban van.
	A LED zölden világít: Az akkumulátor feltöltve.
	A LED nem világít: A töltőállomás nincs csatlakoztatva az áramhálózathoz.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSEGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

A fűnyíró töltöttségi állapotát bármikor ellenőrizheti az LCD kijelzőn.

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás «4444»).
3. A töltöttségi állapotot ezután jobb felül az akkumulátor szimbóluma mutatja.
4. Nyomja meg a START gombot (3), és zárja le ismét a fedelet (1). A fűnyíró folytatja a korábban megszakított tevékenységet.

A töltöttségi szint a kijelző feloldása nélkül is kiolvasható, de a kijelző feloldott állapotában egyszerűbb.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

12

A rendszeres nyírás fokozott levélképződésre serkenti a fűvet, ugyanakkor elpusztítja a gyomokat. Ennek eredményeként a gyepek minden nyírás után sűrűbbé válnak, és egyenletesen ellenálló pázsit alakul ki.

Az első nyírásra nagyjából áprilisban kerül sor, amikor a fű körülbelül 7 - 8 cm magas. A fő vegetációs időszakban a gyepeket legalább hetente egyszer nyírja.

A VÁGÁSMAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA



FIGYELEM – VESZÉLY!



Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a vágókések leállnak. Személyi sérülés veszélye áll fenn.

1. Nyissa fel a fedelet (1).
2. Állítsa a forgótárcsát (2) a kívánt vágásmagasságra.
3. Zárja vissza a fedelet (1).

A készülék 15 lépésben állítható 25 - 65 mm közötti vágásmagasságra.

A helyes vágásmagasság díszgyepről 30 és 45 mm között, hasznos gyepről körülbelül 30 és 65 mm között van.

Az első nyírásoknál magas vágásmagasságot kell választani a szezon.

AZ ÜZEMCIKLUS KÉZI MEGSZAKÍTÁSA/ELINDÍTÁSA

A működés megszakítása

Működés közben a STOP gomb (9) megnyomásával állítsa le a fűnyírót.

Üzem indítása/folytatása

1. Nyissa fel a fedelet (1).
2. Erősítse meg a kijelölést az OK gombbal (7).
3. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás «4444»).
4. Nyomja meg az indítógombot (3).
5. Zárja le ismét a fedelet (1).

A fűnyíró elindítja a beállított működési ciklust, vagy megszakítás nélkül folytatja az előző tevékenységét.

1. Nyissa fel a fedelet (1).
 2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
 3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
 4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítások” menüpontot.
 5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).
 6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Wi-Fi beállítása” menüpontot.
 7. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót az okostelefonon.
 8. Nyissa meg a Tuya Smart alkalmazást.
- Innen az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre **1**, **2** és **3** az eszköz csatlakoztatásához.

1 Ha ez az az eszköz, amelyet az alkalmazáshoz szeretne csatlakoztatni:

9. A  fülön válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget. Az alkalmazás átvizsgálja a környéket elérhető eszközök után, és jelzi, ha talált ilyeneket. Ha nem ez a helyzet, olvassa tovább, ha lehetséges: **3**.
 10. Ha a „Go to add” lehetőséget választja, a rendelkezésre álló eszközök listában jelennek meg.
 11. Jelölje ki az eszközt a jelölőnégyzet bejelölésével . Egyszerre csak egy eszközt válasszon ki. Ha más eszközöknél is van pipa, törölje azokat a megnyomásukkal.
 12. Most nyomja meg a(z) , amelynek színe megegyezik a beállított pipa színével.
 13. Válassza ki a WLAN-hálózatot, és adja meg a hozzá tartozó jelszót.
 14. A sikeres csatlakozást erősítse meg a „Finish” gombbal.
- Az eszköz mostantól szerepel a következő helyen:  fülön, és kiválasztható.

2 Ha már csatlakoztatott más eszközöket az alkalmazáshoz:

9. A  tab, selecte the  a jobb felső sarokban. Az alkalmazás átvizsgálja a környéket elérhető eszközök után, és jelzi, ha talált ilyeneket. Ha nem ez a helyzet, olvassa tovább, ha lehetséges: **3**.
10. Járjon el ugyanúgy, mint ennél: **1** a 10. ponttól.

3 Ha az elérhető eszközök listáját nem javasolja automatikusan:

Ha a készülék nem jelenik meg automatikusan javaslatként, kövesse az alábbi lépéseket:

9. A  fülön válassza ki a következőt:  a jobb felső sarokban.
10. Válassza ki az „Other” elemet a bal oldali sávban.
11. Válassza ki az „Other 2” elemet.
12. Ellenőrizze, hogy a kijelző gyorsan villog-e. Az alkalmazás most keresi az elérhető eszközöket, és felajánlja azokat Önnek.
13. Válassza ki a kívánt eszközt a(z) gomb megnyomásával  az alkalmazáshoz való hozzáadásához.
14. Először erősítse meg a „Next” gombbal, majd a „Finish” gombbal.



FONTOS!



A firmware frissítése megváltoztathatja az alkalmazás funkcióit.

BLUETOOTH BEKAPCSOLÁSA



FONTOS!



A Bluetooth csak a készülék és a Tuya Smart alkalmazás összekapcsolásához szükséges.

Miután az eszköz csatlakozott a Tuya Smart alkalmazáshoz, a Bluetooth kikapcsol, és csak akkor kapcsol be újra, ha az eszközt visszaállítják a gyári beállításokra.

1. Szükség esetén nyissa ki a fedelet (1).
2. Oldja fel a kijelző (10) zárolását a 4 számjegyű PIN-kóddal (gyári beállítás "4444").
3. Nyomja meg az OK gombot (7) a főmenübe lépéshez.
4. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Beállítások” menüpontot.

5. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).

6. A nyílombokkal (6) válassza ki a „Wi-Fi beállítása” menüpontot.

7. Hagyja jóvá a kiválasztást az OK gombbal (7).

Ez a Tuya Smart alkalmazással való első csatlakoztatáshoz szükséges, ezt követően WLAN-kapcsolat jön létre, és a fűtőiró Bluetooth funkciója inaktív.

AZ ALKALMAZÁS FUNKCIÓI

Ha kiválaszt egy fűtőirót, az áttekintő oldalra jut.

Nyomja meg a bal oldali körben lévő gombot, és tartsa hüvelykujját a kijelzőn, hogy elhúzza a **START** ▶ választást felfelé és lefelé.

Az egyes menük kiválasztásához használja a **START** ▶ állásba.

Ütemezés

Itt a hét minden napjára két üzemidőszakot állíthat be a fűtőiró számára. A beállítások elvégzéséhez a fűtőirónak készenléti üzemmódban kell lennie.

1. Válassza ki a kívánt napot.
2. Az időszakhoz adjon meg kezdési és befejezési időpontot.
3. Mentse el az ütemezést jobb felül a „Save” lehetőséggel.

Az ütemezés a jobb oldali gyakorló menüben a „reset” funkcióval állítható vissza.

Másodlagos területek

Itt legfeljebb 5 másodlagos területet állíthat be. A beállítások elvégzéséhez a fűtőirónak készenléti üzemmódban kell lennie.

1. Válasszon ki egy másodlagos területet.
2. Állítsa be a belépési ponttól mért távolságot. A fűtőiró a megadott távolságot a határoló vezeték mentén teszi meg, majd megkezdí a nyírást.
3. Adja meg a terület százalékos arányát. A területarány azt jelzi, hogy a határoló vezetéken belüli teljes terület hány százalékát kell lenyírni. Az 5 másodlagos terület területarányainak összege nem lehet nagyobb 100 %-nál.
4. Erősítse meg a „Save” lehetőséggel.

Ha nem kívánja a nyírandó területet másodlagos területekre osztani, válassza a következőt:

Távolság a belépési ponttól: 1 m Területarány: 100 %

Vezérlés

Itt a következőket teheti:

- A fűtőiró aktuális üzemmódjának megtekintése
- Olvassa le az akkumulátor kapacitását százalékban;
- Az automatikus nyírás indítása vagy szüneteltetése .
- A spot nyírás indítása a Rögzített pont funkcióval  választást, ha a fűtőiró jelenleg készenléti üzemmódban van. Ez a funkció lehetővé teszi olyan gyepterületek nyírását, amelyeket egyébként ülőbútorok, játszótéri eszközök vagy hasonló tárgyak takarnak.
- Az állomáson keresztül  választás után engedje, hogy a fűtőiró a töltőállomásra menjen.

Hibapló

Itt kiolvasható a hiba és a hiba bekövetkezésének ideje.

Munkanapló

Itt kiolvashatók a fűtőiró üzemidői.

Beállítások

Itt a következőket teheti:

- Állítsa be a napi teljes üzemidőt az Üzemidő menüpontban
- Eszközjelszó (PIN) beállítása és módosítása

– Kapcsolja be vagy ki az esőérzékelőt, és állítsa be, mennyi idő elteltével induljon újra a fűnyíró az eső után. Azt is megadhatja, hogy a fűnyíró pótolja-e az eső miatti üzemszünetet.



MEGJEGYZÉS



Nem javasoljuk a fűnyíró használatát esőben.

Beállítások

Ha kiválasztja a  ikonra ismét koppint, a fűnyíróhoz új képet rendelhet itt: „Szimbólum”, átnevezheti a fűnyírót itt: „Név” vagy rendeljen hozzá egy „Hely”.

„Készülékadatok” - ebben a menüpontban hívható elő.

„Koppintson a futtatáshoz és az automatizáláshoz” lehetővé teszi a mentett automatizálások futtatását.

„Készülék megosztása” lehetővé teszi, hogy a háztartás más tagjai is hozzáférjenek a fűnyíróhoz a Tuya Smart alkalmazáson keresztül.

„Offline üzenet”, bekapcsolt állapotban értesítést küld, ha az alkalmazás megszakítja a kapcsolatot a fűnyíróval.

„Csoport létrehozása” lehetővé teszi eszközcsoportok létrehozását.

„FAQ” a gyakran ismételt kérdésekre ad választ.

„Firmware-frissítés keresése” ellenőrzi, hogy a firmware naprakész-e, és ha újabb verzió érhető el, lehetővé teszi a frissítést.

„Készülék eltávolítása” törli a fűnyírót az alkalmazás eszközlistájából. Olvassa el a „Az eszköz leválasztása és az adatok törlése az alkalmazásból” című részt is.

A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSA ÉS AZ ADATOK TÖRLÉSE AZ ALKALMAZÁSBÓL

1. A(z)  fülön válassza ki azt az eszközt, amelyet el szeretne távolítani, és amelynek adatait törölni szeretné.

2. Válassza ki a  ikonra a jobb felső sarokban.

3. Válassza a „Remove device” lehetőséget.

4. Az adatok törléséhez válassza a „Leválasztás és adatok törlése” lehetőséget.

Ha csak le szeretné választani a készüléket az adatok törlése nélkül, válassza a „Leválasztás” lehetőséget.

PROBLÉMÁJA VAN AZ ALKALMAZÁSSAL?

GYIK

1. Válassza ki az eszközlistából azt az eszközt, amelyről kérdése van.

2. Válassza ki a  ikonra a jobb felső sarokban.

3. Az „Other” menüpontban válassza ki a „FAQ” (Gyakran ismételt kérdések) lehetőséget.

TISZTÍTÁS / KARBANTARTÁS / TÁROLÁS

14



FIGYELMEZTETÉS!



A jelen utasításban nem szereplő munkákat bízva hivatalos ügyfélszolgálati központra. Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.



FIGYELEM – VESZÉLY!



Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka előtt kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a vágókések teljesen leállnak.

A vágókések kezelésekor viseljen kesztyűt.

ÁLTALÁNOS TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI MUNKÁK



FIGYELEM – VESZÉLY!



Soha ne locsolja le a fűnyírót vízzel. Áramütés veszélye áll fenn.

- Tartsa tisztán a készüléket. A tisztításhoz használjon kefért vagy ruhát, de ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket.
- Időnként olajozza meg a kerekeket.
- Ellenőrizze a burkolatokat és a védőberendezéseket sérülések és megfelelő illeszkedés szempontjából. Szükség esetén cserélje ki ezeket.

A VÁGÓKÉSEK MEGFORDÍTÁSA/CSERÉJE

A fűnyíró megfordítható vágókésekkel van felszerelve. Ha a vágókések az egyik oldalon eltompultak, megfordíthatók. Ha a vágókések megsérültek vagy kiegyensúlyozatlanság jeleit mutatják, ki kell cserélni őket (lásd „Alkatrészek/tartozékok”).

1. Fordítsa fel az eszközt.
2. Távolítsa el a vágókés csavarokat (34) az eszköz alján.

A vágókések megfordítása

3. Fordítsa meg a vágókéseket (20).
4. Rögzítse ismét a vágókéseket a késcsavarokkal (34).

A vágókések cseréje

3. Távolítsa el a régi vágókéseket (20).
4. Rögzítse az új vágókéseket (20) a késcsavarokkal (34).

AZ ELAKADÁSOK MEGSZÜNTETÉSE



Viseljen védőkesztyűt. Sérülésveszély áll fenn.

1. Fordítsa fel a fűnyírót.
2. Nyissa fel az akkumulátortartót (32) az eszköz alján lévő 4 csavar eltávolításával.
3. Távolítsa el az akkumulátort (33).
4. Szüntesse meg az elzáródást.
5. Helyezze vissza az akkumulátort (33).
6. Zárja le az akkumulátortartót (32).

TÁROLÁS

- A készüléket száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
- Ne csomagolja a készüléket nylon zsákba, mert ez nedvesség lecsapódását okozhatja.

Nem vállalunk felelősséget a készülékeink által okozott károkért, ha azokat szakszerűtlen javítás, nem eredeti alkatrészek használata vagy helytelen használat okozta.

ÁTTELELTETÉS

- A készüléket tárolás előtt tisztítsa meg (lásd: «Tisztítás és karbantartás»).
- Az akkumulátort csak részlegesen feltöltött állapotban tárolja. Hosszabb tárolás idején a töltöttségi állapot 40-60%- legyen.
- Hosszabb tárolási időszak alatt körülbelül 3 havonta ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát, és szükség esetén tölts fel.
- Válassza le a töltőállomást a határoló vezetékekről.
- Szigetelje a határoló vezeték érintkezőit ragasztószalaggal.

If you are starting the device after an extended storage period, clean the battery contacts on the device and the charging prongs (E 30) on the charging station with a brass brush to prevent charging problems.

A fűnyíró hátoldalán található egy hordozófogantyú (8) az eszköz szállításához.



FIGYELEM – VESZÉLY!



A fűnyírót mindig úgy szállítsa, hogy a vágókések (20) a testétől elfelé nézzenek. Sérülésveszély!

ÁRTALMATLANÍTÁS/KÖRNYEZETVÉDELEM

16

Vegye ki az akkumulátort a készülékből, majd a készüléket, az akkumulátort, a tartozékokat és a csomagolást környezetbarát módon hasznosítsa újra.



Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladéka.



Ne dobja az akkumulátorokat háztartási hulladéka, tűzbe (robbanásveszély) vagy vízbe. A sérült akkumulátorok károsíthatják a környezetet és az egészséget, ha mérgező gőzök vagy folyadékok szivárognak ki.

A 2012/19/EU irányelv az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól: A használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni ártalmatlanításra, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.

A nemzeti jogba történő átültetéstől függően.

HIBAELHÁRÍTÁS

17

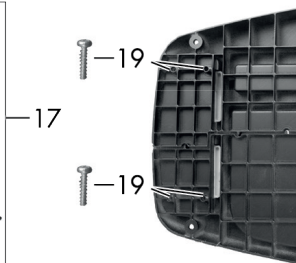
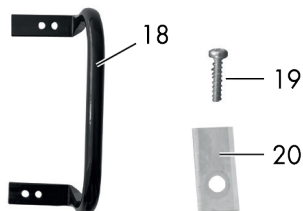
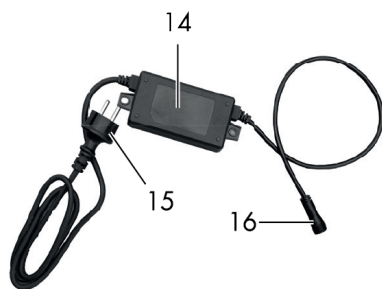
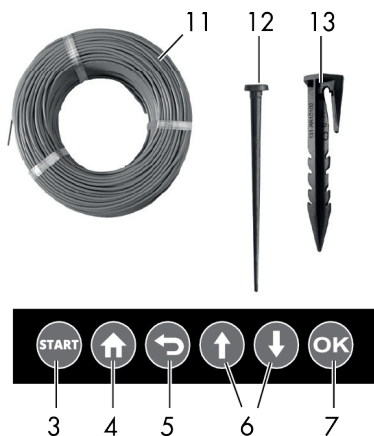
Probléma	Possible cause	Megoldás
A gép nem indul	Az akkumulátor nincs behelyezve	Helyezze be az akkumulátort (lásd: „Az akkumulátor cseréje”)
	A fedél (1) nyitva van	Zárja be a fedelet (1)
	Hibás motor	Küldje be a készüléket javításra a szervizközpontba
	A fű túl hosszú	Szükség esetén nyírja meg előzetesen a gyept. Állítson be nagyobb vágásmagasságot
A motor leáll	Idegen tárgy általi elakadás	Idegen tárgy eltávolítása
A fűnyíró mozog, de nem vág	A vágókések tompák vagy hibásak	Cserélje ki a késeket (lásd: „Kés fordítása/cseréje”)
	A vágómotor hibás	Forduljon a gyártóhoz (lásd „Szervizközpont”)
A teljesítmény nem megfelelő, vagy a motor nehezen működtethető	A vágásmagasság túl alacsony	Állítson be nagyobb vágásmagasságot
	A vágókések (20) tompák	Élezze meg vagy cserélje ki a vágókéseket
	A vágókés környéke elzáródott	Készülék tisztítása
	A vágókések (20) helytelenül vannak felszerelve	Szerelje fel megfelelően a vágókéseket
Szokatlan hangok, csattogás vagy rezgések	A vágókés csavarjai (34) meglazultak	Húzza meg a vágókés csavarjait
	A vágókések (20) sérültek	Vágókés cseréje
A fűnyíró elhagyja a határolt területet	Vezetési hiba: a 90°-os sarkok jelvezetéshez vezethetnek	A sarkokat ívben vagy 45°-os szögben vegye be

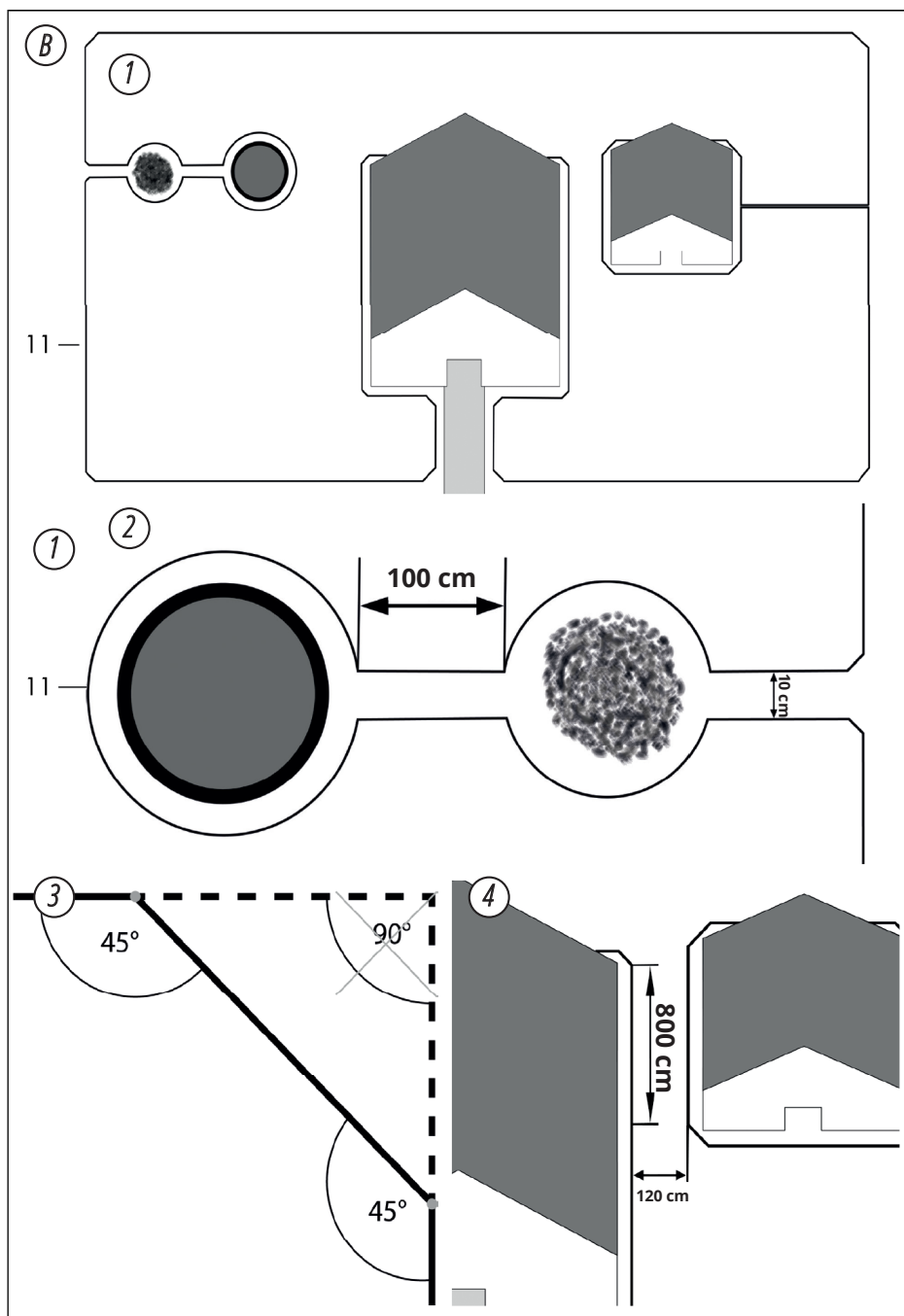
A nemzetközi gyártói garancia 1 év. A garanciális időszak a vásárlás időpontjától kezdődik. Ha a helyi jogszabályok szerint a garanciális időszak hosszabb 1 évnél, forduljon a helyi forgalmazóhoz. A garancia biztosításáért a terméket értékesítő eladó felel. Garanciaügyben kérjük, forduljon az eladóhoz. Ha a termék a garanciális időszakon belül gyártási hiba miatt meghibásodik, azonos termékre cserélik vagy megjavítják.

A garanciális időszak alatt a gyártó hibájából keletkezett valamennyi meghibásodást díjmentesen elhárítjuk. Garanciális javítás csak akkor végezhető, ha rendelkezésre áll a hiánytalanul kitöltött jótállási jegy, a Vevő aláírása a garanciális feltételek elfogadásáról, valamint a vásárlást igazoló dokumentum (pénztárbizonylat, blokk vagy számla). Ezek hiányában, valamint abban az esetben, ha a jótállási jegyen vagy a leválasztható szelvényen az eladó pecsétjével nem hitelesített javítások vagy olvashatatlan bejegyzések találhatók, garanciális javítás nem végezhető, minőségi kifogás nem fogadható el, és a szervizközpont a jótállási jegyet érvénytelenként visszavonja. A készüléket javításra kizárólag tisztán és hiánytalanul fogadjuk el.



A

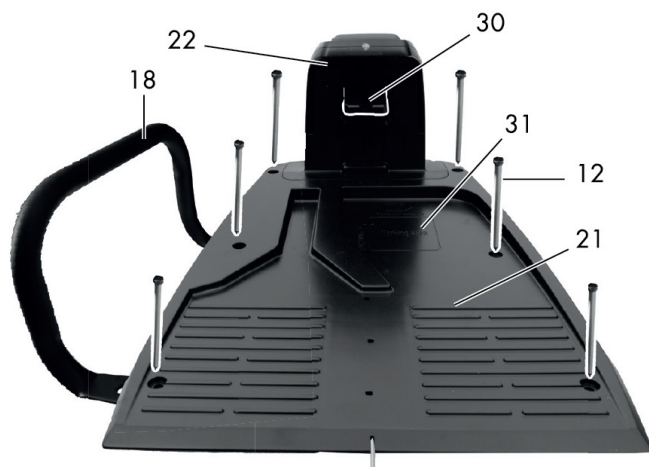




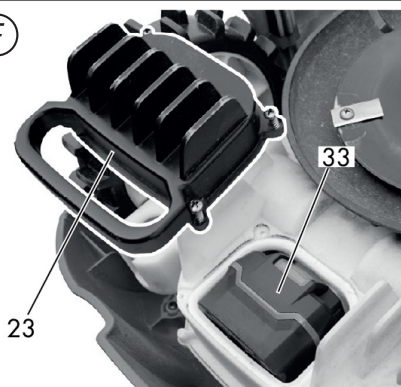




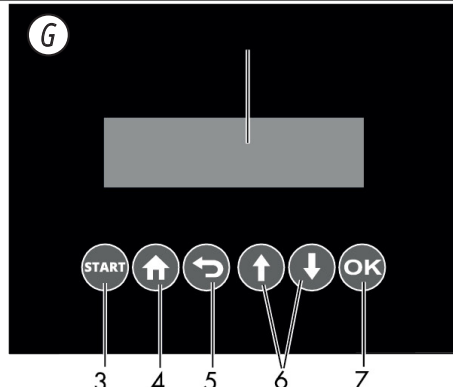
(E)



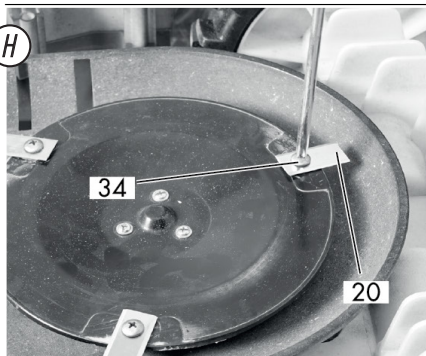
(F)



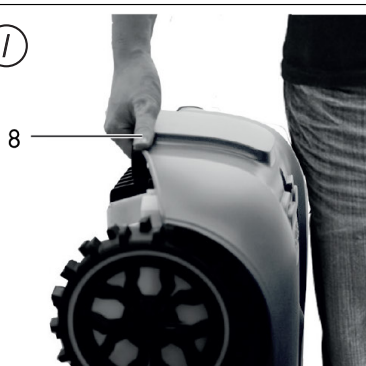
(G)



(H)



(I)





Ek megfelelőségi nyilatkozat

Nr. 187

Az alábbi termékeket a felsorolt szabványok alapján vizsgáltuk, és megállapítottuk, hogy megfelelnek az Európai Közösség elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU irányelvének, a gépekről szóló 2006/42/EK irányelvnek, valamint a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvnek (RED).

Gyártó: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Cím: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Németország
Termék: Robotfűnyíró „Könnér & Söhnen”
Típus / Modell: KS 22RLM

A nyilatkozat a fent említett termékek egyetlen vizsgálatán alapul. Nem jelenti a teljes gyártás értékelését, és nem engedélyezi a vizsgálólaboratórium logójának használatát. A gyártónak biztosítania kell, hogy a sorozatgyártásban előállított valamennyi termék megfeleljen az e jelentésben részletesen ismertetett termékmintának. A kérelmezőnek a teljes műszaki jelentést az illetékes hatóságok rendelkezésére kell bocsátania.

Alkalmazott EK irányelvek: 2006/42/EK Gépekről szóló irányelv
(EU) 2015/863 A Bizottság felhatalmazáson alapuló irányelve
2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC)
2014/53/EU (RED) Rádióberendezésekről szóló irányelv
3. cikk (1) bekezdés a) pontja az egészség és biztonság tekintetében
3. cikk (1) bekezdés b) pontja az elektromágneses összeférhetőség tekintetében
3. cikk (2) bekezdése a rádióspektrum használata tekintetében

Alkalmazott szabványok: EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-107:2015/A3:2021
AfPS GS 2019:01 PAK

2000/14/EK_2005/88/EK VI. melléklet

A KS 22RLM modell esetében a mért zajszint Lwa = 64 dB (A), a garantált zajszint Lwa = 66 dB (A)



Kibocsátás dátuma: 2024-02-08
Kibocsátás helye: Düsseldorf
Igazgató: Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Mi, a DIMAX INTERNATIONAL GmbH, ezúton kijelentjük, hogy a fent meghatározott termék megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 2006/42/EK Gépekről szóló irányelvének, a 2014. február 26-i 2014/30/EK Elektromágneses összeférhetőségi irányelvének (EMC), valamint a 2014. április 16-i 2014/53/EU Rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED). A fenti CE-jelölés a gyártó felelőssége mellett használható. Az EK-megfelelőségi nyilatkozat elkészítését és valamennyi vonatkozó EK-irányelvnek való megfelelést követően.

KAPCSOLATOK

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

Esp  a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en Espa  a de DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Po udniowa 8,
05-830 Stara Wie , Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

  kraina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Д юссельдорф, Н меччина.

Імпортер та представник в   країні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ,   країна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua

